

233301-2026 - Procedură concurențială

Germania – Lucrări de instalare de garduri, de balustrade și de dispozitive de siguranță – 499-MFS Museum Folkwang Sicherheitstechnik, hier: Sicherheitstechnik

OJ S 66/2026 03/04/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare
Lucrări

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Essen, vertreten durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

E-mail: vergabe@gve.essen.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: 499- MFS Museum Folkwang Sicherheitstechnik, hier: Sicherheitstechnik

Descriere: Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist der Rückbau und Neuinstallation der Sicherheitstechnik des Museums Folkwang in Essen. Das Projekt wird mit Zuwendungen des Landes Nordrhein-Westfalen sowie der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien (BKM) gefördert. Daraus ergeben sich bestimmte Anforderungen, wie beispielsweise die Rechnungsstellung, die zu beachten sind. Die Einzelheiten sind insbesondere dem Leistungsverzeichnis mit Anlagen zu entnehmen. Mit diesem europaweiten Vergabeverfahren will die GVE ein zuverlässiges, leistungsfähiges und qualifiziertes Bauunternehmen auswählen, welches die Bauleistungen fristgemäß und innerhalb der Kosten erbringt.

Identificatorul procedurii: 837099a2-bb3f-44ed-82ed-8fbd648ec4c8

Identificator intern: 2026-GVE-00044

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45340000 Lucrări de instalare de garduri, de balustrade și de dispozitive de siguranță

Clasificare suplimentară (cpv): 31625300 Sisteme de alarmă antiefracție, 35120000 Sisteme și dispozitive de supraveghere și de securitate, 45312200 Lucrări de instalare de sisteme de alarmă antiefracție

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Goethestr. 41 / Museumsplatz 1

Localitate: Essen

Cod poștal: 45128

Subdiviziunea țării (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YD5YT7SDVRRS# - Die Vergabeunterlagen beinhalten einen "Leitfaden" sowie eine "Anlage A ". Für den öffentlichen Teilnahmewettbewerb müssen die Bewerber*innen lediglich den ausgefüllten Bewerbungsbogen (Anlage A) sowie sich daraus ergebende / geforderte weitere Unterlagen einreichen. - Fragen zu den Bewerbungs-/ Vergabeunterlagen dürfen die Bewerber*innen ausnahmslos schriftlich spätestens bis zu im Leitfaden genannten Frist über die elektronische Vergabepattform einzureichen. Die GVE wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der Vergabepattform veröffentlichen, späteste Veröffentlichung gem. Leitfaden. Die Bewerber*innen sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen - Teilnahmeanträge/ Bewerbungen sind ausnahmslos elektronisch über den Vergabemarktplatz bei der Auftraggeberin einzureichen. Der postalische Versand eines/r Teilnahmeantrags/ Bewerbung führt zum Verfahrensausschluss. Wir möchten darauf hinweisen, dass eine eventuelle schriftliche Kommunikation gemäß den Vergabeunterlagen in diesem Verfahren nicht zugelassen ist. Die Teilnahmeanträge/ Bewerbungen sind ausschließlich elektronisch in Textform in den dafür vorgesehenen Bereich "Abgabe" einzustellen, d. h. verschlüsselte Aufbewahrung der Teilnahmeanträge/ Bewerbungen bis zum Einreichungstermin. Andere Übertragungsarten, wie z. B. durch eine Nachricht im Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes oder E-Mail an die GVE, sind nicht zulässig und führen zum Ausschluss.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Participarea la o organizație criminală: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Frauda: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Corupție: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Insolvență: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB
Active administrate de lichidator: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB
Activitățile economice sunt suspendate: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB
Situatii similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB
Abaterea profesională gravă: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB
Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB
Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB
Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB
Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB
Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: 499- MFS Museum Folkwang Sicherheitstechnik, hier: Sicherheitstechnik
Descriere: Die Leistung umfasst den Rückbau und Neuinstallation der Sicherheitstechnik, u.a.
- Austausch der bestehenden SAA-Zentralen im Alt- und Neubau gegen ELA-Zentralen -
Installation einer Einbruchmeldeüberwachung (Austausch der beiden Zentralen) - Austausch
und Einbau einer Videoüberwachungsanlage inkl. Videomanagementsystem - Lieferung und
Einbau einer Laserüberwachungsanlage - Lieferung und Einbau eines
Gefahrenmanagementsystems Die Arbeiten sind im laufenden Museumsbetrieb auszuführen.
Detaillierte Angaben sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.
Identifikator intern: 2026-GVE-00044

5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări
Clasificarea principală (cpv): 45340000 Lucrări de instalare de garduri, de balustrade și de dispozitive de siguranță
Clasificare suplimentară (cpv): 31625300 Sisteme de alarmă antiefracție, 35120000 Sisteme și dispozitive de supraveghere și de securitate, 45312200 Lucrări de instalare de sisteme de alarmă antiefracție

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Goethestr. 41 / Museumsplatz 1
Localitate: Essen
Cod poștal: 45128
Subdiviziunea țării (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 08/09/2026

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Anlage A (Teil 3.A): Zuverlässigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Anlage A (Teil 3.B): Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens den folgenden Deckungssummen: EUR 5 Mio. für Personen-, Sach- und Vermögensschäden
Alternativ zu vorstehender Erklärung: Kann das Unternehmen im Auftragsfall die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung gemäß den vorstehenden Vorgaben zu den Versicherungssummen aufstocken.

Criteriu: Certificate emise de institutele de control al calității

Descrierea criteriului de selecție: Anlage A (Teil 3.C): Technische / berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der Bewerber muss eine gültige VdS-Zulassung im Bereich der Einbruchmeldetechnik für den Postleitzahlenbereich Essen besitzen. Ein gleichwertiger Nachweis wird anerkannt, wenn der Bewerber belegt, dass sein Nachweis sämtlichen Anforderungen an eine gültige VdS-Zulassung für den Bereich der Einbruchmeldetechnik für den Postleitzahlenbereich Essen entspricht.

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Anlage A (Teil 3.C): Technische / berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Mindestens 3 abgeschlossene Referenzen für Bauleistungen über sicherheitstechnische Einbauten (ausgeschlossen Brandmeldeanlagen und Elektroakustische Anlagen/Sprachalarmanlagen) in einem Gebäude mit Abnahme im Zeitraum 2020 bis April 2026 (siehe Eigenerklärungen unter 3.C). Die Referenzen müssen insgesamt (also jeweils eine Referenz reicht aus) folgende Anforderungen erfüllen: o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau von Laserscannern; o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau einer Einbruchmeldeanlage mit mindestens 500 Teilnehmern; o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau einer Videoüberwachungsanlage inkl. Videomanagementsystem

mit einer Auftragssumme von mindestens 500.000 Euro (netto); o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau eines Gefahrenmanagementsystems mit mindestens 1.000 Datenpunkten; o Mindestens eine Referenz umfasste den Umbau der sicherheitstechnischen Anlagen im Bestand.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Zuverlässigkeit (siehe Anlage A unter 3.A) - die Zuverlässigkeit des Bewerbers muss vorliegen

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Finanzielle Leistungsfähigkeit:

Betriebshaftpflichtversicherung (siehe Anlage A unter Teil 3.B) -

Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens den folgenden Deckungssummen: EUR 5 Mio. für Personen-, Sach- und Vermögensschäden Alternativ zu vorstehender Erklärung: Kann das Unternehmen im Auftragsfall die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung gemäß den vorstehenden Vorgaben zu den Versicherungssummen aufstocken.

Criteriu: Certificate emise de institutelor de control al calității

Descrierea criteriului de selecție: Technische / berufliche Leistungsfähigkeit (siehe Anlage A unter Teil 3.C) - Der Bewerber muss eine gültige VdS-Zulassung im Bereich der Einbruchmeldetechnik für den Postleitzahlenbereich Essen besitzen. Ein gleichwertiger Nachweis wird anerkannt, wenn der Bewerber belegt, dass sein Nachweis sämtlichen Anforderungen an eine gültige VdS-Zulassung für den Bereich der Einbruchmeldetechnik für den Postleitzahlenbereich Essen entspricht.

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Referenzen für Bauleistungen und betriebsinterner Gebäudemanagementsystem-Administrator - Referenzen für Bauleistungen sowie Betriebsinterner Gebäudemanagementsystem-Administrator, siehe Anlage A, bewertet nach der Bewertungsmatrix zur Anlage A.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (procentaj, valoare exactă): 100,00

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Technische / berufliche Leistungsfähigkeit (siehe Anlage A unter Teil 3.C) - Mindestens 3 abgeschlossene Referenzen für Bauleistungen über sicherheitstechnische Einbauten (ausgeschlossen Brandmeldeanlagen und Elektroakustische Anlagen/Sprachalarmanlagen) in einem Gebäude mit Abnahme im Zeitraum 2020 bis April 2026 (siehe Eigenerklärungen unter 3.C). Die Referenzen müssen insgesamt (also jeweils eine Referenz reicht aus) folgende Anforderungen erfüllen: o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau von Laserscannern; o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau einer Einbruchmeldeanlage mit mindestens 500 Teilnehmern; o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau einer Videoüberwachungsanlage inkl. Videomanagementsystem mit einer Auftragssumme von mindestens 500.000 Euro (netto); o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau eines Gefahrenmanagementsystems mit mindestens 1.000 Datenpunkten; o Mindestens eine Referenz umfasste den Umbau der sicherheitstechnischen Anlagen im Bestand.

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3
Numărul maxim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5
Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 13/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YT7SDVRRS/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YT7SDVRRS>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condițiile procedurii:

Data estimată de trimitere a invitațiilor de depunere a ofertelor: 05/05/2026

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YT7SDVRRS>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Descrierea garanției financiare: Vertragserfüllungs- und Mängelansprüchebürgschaft gemäß der Vergabeunterlagen

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 23/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: gemäß §16aVOB/A EU und den Vergabeunterlagen

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: siehe Vertragsunterlagen

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Westfalen

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Die GVE weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber der Vergabestelle innerhalb von spätestens 10 Tagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der EU-Bekanntmachung genannten Teilnahmefrist oder der in den Vergabeunterlagen benannten Frist zur Abgabe der Angebote gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen werden.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadt Essen, vertreten durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Vergabekammer Westfalen

Organizația care primește cererile de participare: Stadt Essen, vertreten durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadt Essen, vertreten durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Număr de înregistrare: DE119651740

Adresă poștală: Rottstraße 17

Localitate: Essen

Cod poștal: 45127

Subdiviziunea țării (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Țara: Germania

E-mail: vergabe@gve.essen.de

Telefon: +49 2018880901

Fax: +49 2018880930

Adresa de internet: <https://www.gve-gruppe.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer Westfalen

Număr de înregistrare: 05515-03004-07

Adresă poștală: Albrecht-Thaer-Straße 9

Localitate: Münster

Cod poștal: 48147

Subdiviziunea țării (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Țara: Germania

Punct de contact: Vergabekammer

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefon: +49 2514111604

Fax: +49 2514112165

Adresa de internet: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. **ORG-0003**

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

97e0634c-ca62-4c7e-86f5-818444a5e6ed-01

Principalul motiv al modificării

:

Informații disponibile acum

10.1. **Modificare**

Identificator secțiune: PROCEDURE

Descrierea modificărilor: Folgende Unterlagen wurden in dem Bereich "Teilnahmeunterlagen" ausgetauscht: 1. 499 MFS-Projektbeschreibung_Ergänzung Produkt EMS

Documentele achiziției au fost modificate la data de: 02/04/2026

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: e4be7826-ec08-4a05-b4bb-4572c2e789d4 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 02/04/2026 11:27:45 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 233301-2026

Numărul ediției JO S: 66/2026

Data publicării: 03/04/2026